

CATALOGUE No. *cr*

46-214

ANNUAL - ANNUEL

S.I.C. - C.T.I.  
376



# MANUFACTURERS OF SOAP AND CLEANING COMPOUNDS

# MANUFACTURIERS DE SAVONS ET DE COMPOSÉS DE NETTOYAGE

1969

ANNUAL CENSUS  
OF MANUFACTURES

RECENSEMENT ANNUEL  
DES MANUFACTURES

Published by Authority of  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS  
Manufacturing and Primary  
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE  
Division des industries manufacturières  
et primaires

November - 1971 - Novembre  
6506-557

Price—Prix: 50 cents

## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

- . . figures not available.
- . . . figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## NOTES TO USERS

1. "Explanatory Notes" on selected statistical terms may be found at the back of this report. These notes are based on the detailed "Concepts and Definitions" which are available free of charge from the Manufacturing and Primary Industries Division of the Bureau.
2. In order to expedite the release of such basic statistics as materials and supplies used, and shipments of goods of own manufacture, the following tables have been omitted from this report:
  - (a) Principal statistics classified by manufacturing value added, by total value added, and by type of organization, last published in the 1966 report as Tables 3, 4 and 6, respectively.
  - (b) Principal statistics classified by shipments of goods of own manufacture and by total employed, last published in the 1967 report as Tables 2 and 3, respectively.

Most of the above tables are available on request, however, from the Manufacturing and Primary Industries Division. Similarly, the list of establishments classified to the industry, omitted from this report in the interests of both timeliness and economy, is available on request. In the case of an extensive request involving a large number of industries, it may be necessary to levy a charge.

3. Users interested in obtaining the value of production (manufacturing activity) can do so by adding cost of materials and supplies used (manufacturing activity), cost of fuel and electricity, and value added (manufacturing activity). The resulting statistic is equivalent in concept to "gross output" shown in Table 7 of the 1966 report.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique:

- . . nombres indisponibles.
- . . . n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## NOTES À L'USAGE DES UTILISATEURS

1. On trouvera à la fin du présent rapport l'explication de certains termes statistiques. Ces explications se fondent sur les "Concepts et définitions" détaillés que l'on peut se procurer gratuitement à la Division des industries manufacturières et primaires du B.F.S.
2. Afin de pouvoir publier plus rapidement des statistiques de base comme celles qui concernent les matières et les fournitures utilisées et les expéditions de marchandises de fabrication propre, on a retranché les tableaux suivants du présent bulletin:
  - (a) Statistiques principales, suivant la valeur ajoutée à la fabrication, la valeur ajoutée totale et la forme d'organisation. (Ces statistiques ont figuré pour la dernière fois aux Tableaux 3, 4 et 6 du bulletin de 1966).
  - (b) Statistiques principales, suivant la valeur des expéditions de marchandises de fabrication propre et suivant le nombre total d'employés. (Ces statistiques ont figuré pour la dernière fois aux Tableaux 2 et 3 du bulletin de 1967).

La plupart des tableaux en question peuvent néanmoins être obtenus de la Division des industries manufacturières et primaires. De même, la liste des établissements classés dans cette industrie, exclue du présent bulletin par souci d'économie de temps et d'argent, peut être obtenue sur demande. S'il devait s'agir d'une demande importante, portant sur un grand nombre d'industries, nous pourrions être amenés à facturer certains frais.

3. Les utilisateurs qui désirent connaître la valeur de la production (activité manufacturière) peuvent l'obtenir en additionnant le coût des matières et fournitures utilisées (activité manufacturière), le coût du combustible et de l'électricité, et la valeur ajoutée (activité manufacturière). Le résultat correspond à l'"extrant brut" qui figure dans le Tableau 7 du rapport de 1966.

MANUFACTURE OF SOAP AND CLEANING COMPOUND  
(C.T.I. 376)

MANUFACTURIERS DE SAVONS ET DE COMPOSÉS DE NETTOYAGE  
(C.T.I. 376)

1969

For statistical purposes the industry titled Manufacturers of Soap and Cleaning Compounds in the revised Standard Industrial Classification covers the operations of establishments primarily engaged in manufacturing soap in any form, synthetic detergents, cleaners, washing powders and cleaning preparations including scouring powders and hand cleansers. This industry also includes establishments primarily engaged in manufacturing household laundry bleaches and bluing.

Value of shipments and other revenue of Manufacturers of Soap and Cleaning Compounds industry totalled \$280.1 millions. This amount included shipments of soaps, detergents, other washing compounds and cleaning preparations valued at \$174.9 millions, shipments of other products (secondary products) valued at \$69.5 millions and other revenue of \$35.7 millions.

This industry's shipments of soaps, detergents, other washing compounds and cleaning preparations represented 71.4% of its manufacturing revenue. Secondary products shipped in 1969 included glycerine, floorwax, toilet preparations, shortening, margarine, refined oils, etc.

The cost of materials and supplies, etc. used in the production of goods of own manufacture increased by \$0.3 millions. Cost of materials and supplies, etc. (inputs) in 1969 represented 44.7% of the value of shipments of own manufacture (outputs), compared to 45.2% in 1968.

Aux fins de la statistique, l'industrie désignée sous le nom de "Manufacturiers de savons et de composés de nettoyage" dans la Classification type révisée des industries comprend les établissements qui s'occupent principalement de la fabrication de savons de toutes sortes, de détergents synthétiques, de produits de nettoyage, de poudres de lessive et de préparations de nettoyage, y compris les poudres à récurer et les produits à détacher les mains. Elle comprend aussi les établissements qui s'occupent surtout de la fabrication de produits ménagers de blanchiment et d'azurage pour la lessive.

La valeur des expéditions et les autres recettes des manufacturiers de savons et de composés de nettoyage ont atteint 280,1 millions de dollars. Ce montant comprend les expéditions de savons, de détergents, d'autres composés de lessivage et de préparations de nettoyage 174,9 millions de dollars, les expéditions d'autres produits (secondaires) d'une valeur de 69,5 millions de dollars et, enfin, d'autres recettes de 35,7 millions de dollars.

Les expéditions de savons, de détergents, d'autres composés de lessivage et préparations de nettoyage représentaient 71,4 % des recettes de fabrication. Les produits secondaires expédiés en 1969 comprenaient la glycérine, la cire, les produits de toilette, le shortening, la margarine, les huiles raffinées, etc.

Le coût des matières premières et des fournitures, etc. utilisées dans la production des marchandises produites à la fabrique a augmenté de 0,3 millions de dollars. En 1969, le coût des matières premières et des fournitures, etc. (intrants) représentait 44,7 % de la valeur des expéditions de marchandises produites à la fabrique (extrants) contre 45,2 % en 1968.

TABLE 1. PRINCIPAL STATISTICS, 1961-1969  
TABLEAU 1. STATISTIQUES PRINCIPALES, 1961-1969

Year and province — Année et province	Estab-lish-ments — Éta-blisse-ments	Manufacturing activity — Activité manufacturière						Total activity — Activité totale					
		Production and related workers — Travailleurs de la production et connexes			Cost of fuel and elec- tricity — Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Cost of materials and supplies — Coût des matiè- res et four- nitures	Value of shipments of goods of own manu- facture — Valeur des expédi- tions de marchan- dises de propre fabrication	Value added — Valeur ajoutée	Working owners and partners — Propriétaires et associés actifs		Employees — Employés		Value added — Valeur ajoutée
		Number — Nombre	Man- hours paid — Heures-homme payées	Wages — Salaires					Number — Nombre	With- drawals — Re- traits	Number — Nombre	Salaries and wages — Traite- ments et salaires	
			'000				\$'000				\$'000		\$'000
1961 .....	126	2,390	5,134	11,286	1,676	82,885	172,615	86,989	61	188	5,572	29,385	90,993
1962 .....	136	2,563	5,333	12,424	1,726	87,333	179,057	92,251	65	216	5,987	32,512	97,072
1963 .....	139	2,544	5,454	12,764	1,795	86,008	180,530	93,033	52	190	5,958	33,972	99,383
1964 .....	140	2,431	5,285	12,579	1,717	88,569	182,651	92,276	60	186	5,677	33,824	98,726
1965 .....	134	2,418	5,341	12,914	1,808	94,933	198,076	103,254	52	175	5,688	35,525	109,403
1966 .....	137	2,429	5,349	13,923	1,916	102,811	216,509	112,105	45	162	5,662	37,379	118,353
1967 .....	140	2,469	5,452	14,650	2,140	102,375	223,231	119,919	43	159	5,728	39,465	125,888
<u>1968</u>													
Newfoundland — Terre-Neuve ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Prince Edward Island — Île- du-Prince-Édouard .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
New Brunswick — Nouveau- Brunswick .....	1	x	x	x	x	x	x	x	—	—	x	x	x
Québec .....	41	343	753	1,485	207	8,901	20,453	11,496	x	x	829	4,974	12,832
Ontario .....	61	1,974	4,392	13,985	1,826	93,028	210,126	116,451	20	77	4,494	35,537	123,418
Manitoba .....	7	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Saskatchewan .....	1	x	x	x	x	x	x	x	—	—	x	x	x
Alberta .....	7	33	69	156	14	1,336	2,769	1,500	—	—	73	389	1,587
British Columbia — Colombie- Britannique .....	13	45	96	220	24	1,663	3,221	1,624	x	x	144	957	1,636
Yukon and Northwest Terri- tories — Yukon et Terri- toires du Nord-Ouest .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total .....	131	2,438	5,402	16,021	2,088	106,613	240,405	133,298	36	160	5,624	42,264	141,793
<u>1969</u>													
Newfoundland — Terre-Neuve ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Prince Edward Island — Île- du-Prince-Édouard .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
New Brunswick — Nouveau- Brunswick .....	2	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Québec .....	40	361	798	1,680	216	9,145	20,521	11,440	13	68	835	5,314	12,760
Ontario .....	62	1,990	4,419	14,924	1,882	93,479	215,334	119,207	21	94	4,755	40,083	127,853
Manitoba .....	7	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Saskatchewan .....	1	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Alberta .....	7	32	63	127	12	1,011	2,202	1,171	—	—	75	419	1,227
British Columbia — Colombie- Britannique .....	12	47	94	247	34	1,481	3,196	1,491	x	x	89	536	1,526
Yukon and Northwest Terri- tories — Yukon et Terri- toires du Nord-Ouest .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total .....	131	2,473	5,470	17,165	2,156	106,853	244,387	134,902	38	177	5,827	46,709	145,072
<u>Percentage change — Variation en pourcentage</u>													
1967-1968 .....	- 6.4	- 1.3	- 0.9	+ 9.4	- 2.4	+ 4.1	+ 7.7	+ 11.2	- 16.3	+ 0.6	- 1.8	+ 7.1	+ 12.6
1968-1969 .....	—	+ 1.4	+ 1.3	+ 7.1	+ 3.3	+ 0.2	+ 1.7	+ 1.2	+ 5.6	+ 10.6	+ 3.6	+ 10.5	+ 2.3

TABLE 2. EMPLOYMENT AND PAYROLL, 1968 AND 1969

TABLEAU 2. EMPLOI ET PAYE, 1968 ET 1969

Year and province — Année et province	Employees — Employés										Salaries and wages — Traitements et salaires				
	Production and related workers — Travailleurs de la production et connexes				Administrative and office — Administration et bureau		Sales and distribution — Ventes et distribution		Total		Production and related workers — Travailleurs de la production et connexes		Administrative and office — Administration et bureau	Sales and distribution — Ventes et distribution	Total
	Manufacturing — Fabrication		Other — Autres								Manu- facturing — Fabrica- tion	Other — Autres			
	M — H	F	M — H	F	M — H	F	M — H	F	M — H	F	M — H	F			
	number — nombre										\$'000				
<u>1968</u>															
Newfoundland — Terre-Neuve ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Prince Edward Island — Île- du-Prince-Édouard .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
New Brunswick — Nouveau- Brunswick .....	x	x	—	—	x	x	x	—	x	x	x	—	x	x	x
Québec .....	292	51	—	—	101	76	275	34	668	161	1,485	—	1,260	2,228	4,974
Ontario .....	1,536	438	27	11	1,368	600	469	45	3,400	1,096	13,985	286	17,035	4,231	35,537
Manitoba .....	x	x	—	—	x	x	x	—	x	x	x	—	x	x	x
Saskatchewan .....	x	—	—	—	x	—	—	—	x	—	x	—	x	—	x
Alberta .....	28	5	—	—	12	10	18	—	58	15	156	—	105	129	389
British Columbia — Colombie- Britannique .....	35	10	—	—	16	12	61	10	112	32	220	—	179	558	957
Yukon and Northwest Terri- tories — Yukon et Terri- toires du Nord-Ouest .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total .....	1,932	506	27	11	1,514	710	835	89	4,308	1,316	16,021	286	18,726	7,230	42,264
<u>1969</u>															
Newfoundland — Terre-Neuve ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Prince Edward Island — Île- du-Prince-Édouard .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
New Brunswick — Nouveau- Brunswick .....	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Québec .....	295	66	—	—	92	90	265	27	652	183	1,680	—	1,404	2,230	5,314
Ontario .....	1,571	419	22	4	1,407	656	602	74	3,602	1,153	14,924	249	19,049	5,860	40,083
Manitoba .....	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Saskatchewan .....	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Alberta .....	25	7	—	—	17	11	15	—	57	18	127	—	165	126	419
British Columbia — Colombie- Britannique .....	34	13	—	—	15	11	16	—	65	24	247	—	163	127	536
Yukon and Northwest Terri- tories — Yukon et Terri- toires du Nord-Ouest .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total .....	1,962	511	22	4	1,548	779	900	101	4,432	1,395	17,165	249	20,937	8,357	46,709

TABLE 3. INVENTORIES, 1969

TABEAU 3. STOCKS, 1969

Province	Manufacturing Fabrication				Non-manufacturing Non-fabrication
	Materials, supplies, etc. Matières, fournitures, etc.	Goods in process Marchandises en cours de fabrication	Finished goods of own manufacture Marchandises finies de propre fabrication	Total	Products or materials purchased for resale Produits ou matières achetées pour la vente
book value - \$'000 - valeur comptable					
<b>Opening - Ouverture</b>					
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	x	x	x	x	x
Québec	919	73	805	1,797	531
Ontario	10,804	2,049	16,659	29,512	2,965
Manitoba	x	x	x	x	x
Saskatchewan	x	x	x	x	x
Alberta	144	1	186	331	11
British Columbia - Colombie-Britannique	166	11	205	382	16
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>12,174</b>	<b>2,160</b>	<b>18,073</b>	<b>32,407</b>	<b>3,538</b>
<b>Closing - Fermeture</b>					
Newfoundland - Terre-Neuve	-	-	-	-	-
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	-	-	-	-	-
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	-	-	-	-	-
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	x	x	x	x	x
Québec	1,007	71	1,087	2,165	653
Ontario	10,866	2,310	15,632	28,808	3,026
Manitoba	x	x	x	x	x
Saskatchewan	x	x	x	x	x
Alberta	142	--	178	320	12
British Columbia - Colombie-Britannique	169	12	213	394	18
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>12,313</b>	<b>2,416</b>	<b>17,340</b>	<b>32,069</b>	<b>3,744</b>

TABLE 4. PURCHASED FUEL AND ELECTRICITY USED, 1968 AND 1969

TABEAU 4. COMBUSTIBLE ET ÉLECTRICITÉ ACHETÉS ET UTILISÉS, 1968 ET 1969

Description	1968		1969	
	Quantity Quantité	Cost Coût \$'000	Quantity Quantité	Cost Coût \$'000
<b>1. Large establishments reporting commodity detail - Grands établissements déclarant les produits en détail</b>				
Bituminous coal - Charbon bitumineux:				
(a) From Canadian mines - De mines canadiennes	ton - tonne	33,904	350	36,348
(b) Imported - Importé	"	179	3	418
Sub-bituminous coal (from Alberta mines only) - Charbon sous-bitumineux (des mines de l'Alberta seulement)	"	-	-	-
Anthracite coal - Anthracite	"	2,875	43	1,664
Lignite coal - Lignite	"	-	-	-
Coke	"	15	--	17
Gasoline (including gasoline used in cars and trucks) - Essence (y compris essence utilisée dans les automobiles et les camions)	gallon(imp.)	267,289	102	252,036
Fuel oil including kerosene or coal oil - Huile de chauffage y compris kérosène ou pétrole	"	6,145,068	546	6,174,612
Wood - Bois	cord - corde	12	--	4
Gas - Gaz:				
(a) Natural gas - Gaz naturel	M cu. ft. - M pi <sup>3</sup>	272,414	193	355,315
(b) Liquefied petroleum gases - Gaz de pétrole liquéfiés	gallon(imp.)	203,696	39	170,009
(c) Other manufactured gas - Autre gaz d'usine	M cu. ft. - M pi <sup>3</sup>	-	-	-
Other fuel - Autre combustible		-	-	4
Electricity purchased - Électricité achetée	kwh. - kWh	71,457,363	645	72,316,907
Steam purchased - Vapeur achetée		...	133	...
<b>2. Small establishments not reporting commodity detail - Petits établissements ne déclarant pas les produits en détail</b>				
Estimate for fuel and electricity - Estimation pour combustible et électricité		35	...	39
<b>3. All establishments - Tous établissements</b>				
Fuel and electricity used - Total - Combustible et électricité utilisés		2,088	...	2,156

TABLE 5. MATERIALS AND SUPPLIES - MANUFACTURING ACTIVITY, 1968 AND 1969  
 TABLEAU 5. MATIÈRES ET FOURNITURES - ACTIVITÉ MANUFACTURIÈRE, 1968 ET 1969

Description	1968		1969		
	Quantity	Cost	Quantity	Cost	
	Quantité	Coût	Quantité	Coût	
		\$'000		\$'000	
<b>1. Large establishments reporting commodity detail - Grands établissements déclarant les produits en détail:</b>					
<b>Materials used - Matières utilisées:</b>					
Acid, cresylic - Acide crésylique	lb. - liv.	1,199,660	151	982,473	142
Acid, oleic - Acide oléique	"	385,366	70	103,643	22
Acid, stearic - Acide stéarique	"	1,957,756	278	2,064,051	291
Acids, fatty, other - Acides, gras, autres	"	2,030,084	259	3,010,980	458
Acid, hydrochloric (muriatic) - Acides chlorhydriques	"	612,902	21	798,986	32
Acid, sulphuric, including oleum (as 100% acid) - Acide sulfurique, y compris oléum (100 % acide)	"	38,044,276	693	37,901,581	688
Bentonite (filtrol, Pembina, etc.) - Bentonite (filtrol, pembina, etc.)	ton - tonne	1,009	103	1,211	124
Borax	lb. - liv.	1,517,592	78	1,731,190	91
Chalk, ground - Craie broyée	"	76,300	1	157,760	2
Chalk, precipitated - Craie précipitée	"	187,134	9	218,711	12
Chloride of lime - Chlorure de chaux	"	133,900	6	139,469	6
Ethanolamines (mono, di, tri) - Éthanolamines (mono, di, tri)	"	1,215,815	263	1,142,453	232
Ethyl alcohol - Alcool éthylique	gal. - gall.	537,166	511	499,934	486
Ethylene oxide - Oxyde d'éthylène	lb. - liv.	6,189,447	756	5,360,731	677
Feldspar, crude - Feldspath, brut	ton - tonne	484	10	672	13
Fuller's earth - Terre à foulon	"	27	4	18	3
Glycerine, crude - Glycérine, brute	lb. - liv.	6,512,033	1,315	6,092,245	1,010
Glycerine, refined - Glycérine, raffinée	"	948,836	294	1,045,442	290
Isopropyl alcohol - Alcool isopropyl	"	691,040	100	528,988	51
Javel concentrate or sodium hypochlorite, for dilution - Eau de javel concentrée ou hypochlorite de soude pour dilution	"	..	159	..	157
Lanolin - Lanoline	lb. - liv.	25,325	10	70,899	24
Liquid chlorine - Chlore liquide	"	16,964,168	578	16,884,122	578
<b>Oils - Huiles:</b>					
Cocconut - Coco	"	18,700,299	3,388	19,999,360	3,258
Essential - Essentielles	"	..	2,132	..	2,229
Linseed - De lin	gal. - gall.	245,333	52	123,703	27
Palm - Palmier	lb. - liv.	9,170,318	976	15,026,857	1,322
Palm kernel - De noix de palme	"	4,105,948	739	4,518,774	712
Rapeseed - Colza	"	9,569,327	981	6,232,475	613
Sunflower seed - Tournesol	"	4,634,187	458	2,598,808	270
Tall - Tallol	"	352,331	45	157,777	21
Soyabean - Fève soya	"	70,175,445	7,357	75,159,525	7,839
Other oils - Autres huiles	"	30,458,968	2,859	26,590,430	2,268
Paraffins - Paraffins	"	..	627	..	626
Potassium hydroxide (caustic potash) - Hydroxyde de potassium (potasse caustique)	lb. - liv.	2,118,926	178	1,646,173	116
Resin - Résine	"	221,803	67	346,185	102
Silica sand - Sable siliceux	ton - tonne	17,479	297	17,335	294
Sodium carbonate (soda ash) - Carbonate de sodium (cendre de soude)	lb. - liv.	12,781,482	335	13,410,371	355
Sodium carboxymethylcellulose - Carboxyméthylcellulose de sodium	"	1,748,801	363	1,993,221	420
Sodium hydroxide (caustic soda) - Hydrate de soude (soude caustique)	"	71,281,531	2,412	67,338,246	2,080
Sodium chloride (common salt) - Chlorure de sodium (sel ordinaire)	"	5,560,304	65	5,623,788	61
Sodium silicate (including metasilicate) - Silicate de sodium (y compris la métasilicate)	"	30,772,288	799	30,564,905	807
Sodium tripolyphosphate - Tripolyphosphate de sodium	"	120,433,190	9,255	120,973,867	9,670
Talc	ton - tonne	88	3	109	3
Tallow, grease and other soap stocks - Sulf, graisse et autres matières pour la savonnerie	lb. - liv.	55,059,148	3,103	55,425,285	4,808
Tetrasodium pyrophosphate - Pyrophosphate tétrasodique	"	3,426,783	352	3,659,302	366
Trichlorethylene - Trichloréthylène	"	571,124	56	875,876	79
Trisodium phosphate - Phosphate trisodique	"	8,809,303	687	8,096,827	628
<b>Wax - Cires:</b>					
Carnauba - Carnauba	"	21,425	11	56,775	46
Other waxes - Autres cires	"	397,807	173	240,454	91
All other materials and components used - Toutes autres matières et éléments utilisés	"	..	26,081	..	26,519
<b>2. Small establishments not reporting commodity detail - Petits établissements ne déclarant pas les produits en détail</b>					
		..	1,693	..	1,722
<b>3. Containers and other packaging materials and supplies used - Conteneurs et autres matières et fournitures d'emballage utilisés:</b>					
Folding and set-up (rigid) boxes, paperboard - Boîtes pliantes et montées (rigides) en carton	"	..	4,809	..	3,706
Corrugated boxes and cartons - Boîtes et cartons en carton ondulé	"	..	8,207	..	8,499
Glass bottles, jars, carboys - Bouteilles, pots et bonbonnes en verre	"	..	1,197	..	1,177
Plastic bottles and carboys - Bouteilles et bonbonnes en plastique	"	..	8,370	..	8,506
All other - Tous autres	"	..	9,325	..	9,387
<b>4. Operating, maintenance and repair supplies used (excluding fuel) - Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation utilisées (sauf le combustible)</b>					
		..	2,150	..	2,451
<b>5. Amount paid out to others for work done on materials owned by establishments - Sommes payées à d'autres pour travail effectué sur des matières appartenant aux établissements</b>					
		..	2,142	..	1,183
<b>Total</b>		..	106,613	..	106,853

TABLE 6. SHIPMENTS OF GOODS OF OWN MANUFACTURE, 1968 AND 1969  
 TABLEAU 6. EXPÉDITIONS DE MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION, 1968 ET 1969

Description	1968		1969	
	Quantity	Value	Quantity	Value
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
	lb. - liv.	\$'000	lb. - liv.	\$'000
<b>I. Products - Produits:</b>				
<b>Soaps - Savons:</b>				
Bars - toilet (less than 2 lbs. each) - Pains - toilette (moins de 2 liv. chacun) .....	46,367,244	21,276	53,154,626	22,056
Laundry and household - Blanchissage et ménage:				
Built - Avec résine .....	754,035	92	555,643	69
Unbuilt - Sans résine .....	4,609,055	1,216	4,082,083	1,122
Chips, flakes, noodles - Paillettes, flocons, copeaux:				
Built - Avec résine:				
Packaged (containers of less than 25 lbs.) - Empaquetés (contenants de moins de 25 liv.) .....	982,606(5)	301(5)	2,428,336	402
Bulk (except textile and mill) (25 lbs. and over) - En vrac (excepté pour filatures) (25 liv. et plus) .....	5,034,883(6)	779(6)		
Unbuilt - Sans résine:				
Packaged (containers of less than 25 lbs.) - Empaquetés (contenants de moins de 25 liv.) .....	..	..	2,703,094	514
Bulk (except textile and mill) (25 lbs. and over) - En vrac (excepté pour filatures) (25 liv. et plus) .....	..	..		
Liquid (potash and others) - Liquide (potasse et autre):				
Packaged (containers of less than 1 gal.) - Empaqueté (contenants de moins de 1 gall.) .....	906,402	129	6,700,350	770
Bulk (1 gal. and over) - En vrac (1 gall. et plus) .....	2,923,490	305		
Paste and jelly - Pâtes et gelées:				
Packaged (containers of less than 1 gal.) - Empaquetés (contenants de moins de 1 gall.) .....	986,330	125	270,000	48
Bulk (1 gal. and over) - En vrac (1 gall. et plus) .....	3,813,536	350	730,182	184
Powders (granulated powdered and sprayed containing more than 25% anhydrous soap) - Poudres (granulé, en poudre et pulvérisé, renfermant plus de 25 % de savon anhydre):				
Built - Avec résine:				
Packaged (containers of less than 25 lbs.) - Empaquetées (contenants de moins de 25 liv.) .....	8,210,066(5)	2,715(5)	7,020,888	1,256
Bulk (25 lbs. and over) - En vrac (25 liv. et plus) .....	8,506,434(6)	1,408(6)		
Unbuilt - Sans résine:				
Packaged (containers of less than 25 lbs.) - Empaquetées (contenants de moins de 25 liv.) .....	..	..	10,029,043	3,065
Bulk (25 lbs. and over) - En vrac (25 liv. et plus) .....	..	..		
Shaving cream - Crèmes à barbe:				
Aerosol - Aérosol .....				
Brushless - Sans blaireau .....	382,690	589	514,627	690
Lather - Mousseuse .....				
Shaving soap (cakes, sticks, etc.) - Savon à barbe (pains, bâtons, etc.) .....	6,557,083	1,307	4,032,534	563
Mechanics hand soaps and paste - Savons et pâtes pour les mains pour machinistes .....	..	..	3,001,706	767
Waterless hand soap - Savon à sec pour les mains .....	..	407	..	575
All other soaps - Tous autres savons .....	..	..	..	..
Soaps - Total - Savons .....	91,278,154 <sup>F</sup>	31,000 <sup>F</sup>	95,663,112	32,081
<b>Synthetic detergents - Détergifs synthétiques:</b>				
Granular (including bars, flake powder and tablets but excluding automatic dishwasher products) - Granuleux (y compris pains, flocons, poudre et tablettes, mais non compris produits pour machine à laver la vaisselle):				
Built - Avec résine:				
Packaged (containers of less than 25 lbs.) - Empaquetés (contenants de moins de 25 liv.) .....	225,759,341(5)	59,492(5)	235,625,478	66,397
Bulk (25 lbs. and over) - En vrac (25 liv. et plus) .....	57,974,367(6)	10,702(6)		
Unbuilt - Sans résine:				
Packaged (containers of less than 25 lbs.) - Empaquetés (contenants de moins de 25 liv.) .....	..	..	10,799,355	2,326
Bulk (25 lbs. and over) - En vrac (25 liv. et plus) .....	..	..		
Liquid (including paste) - Liquides (y compris pâte):				
Light duty (primarily for dishwashing but excluding automatic dishwashing products) - Doux (principalement pour la vaisselle, mais non les produits pour les machines à laver la vaisselle):				
Packaged - (containers of less than 1 gal.) - Empaquetés (contenants de moins de 1 gall.) .....	85,310,538(5)	22,915(5)	84,905,457	21,932
Bulk (1 gal. and over)(1) - En vrac (1 gall. et plus)(1) .....	56,513,681(6)	8,223(6)		
Built (primarily for laundry and general purpose) - Avec résine (principalement pour le blanchissage et les tâches ordinaires):				
Packaged (containers of less than 1 gal.) - Empaquetés (contenants de moins de 1 gall.) .....	..	..	4,751,661	1,482
Bulk (1 gal. and over) - En vrac (1 gall. et plus) .....	..	..		
Detergents - Total - Détergifs .....	425,557,927	101,332	404,665,374	102,955
<b>Washing and cleansing products (other than soaps and detergents) - Composés de blanchissage et de nettoyage (autres que savon et détergifs):</b>				
Ammonia powder - Ammoniac en poudre .....	566,597	88	(3)	(3)
Automatic dishwashing products (including bottle cleaning compounds) - Produits pour les machines à laver la vaisselle (y compris les composés de nettoyage de bouteilles) .....	..	..	17,273,296	3,568
Bleaches - Produits de blanchiment:				
Granular - Granuleux .....	..	..	..	533
Liquid - Liquides .....	..	..	..	16,537
Drain pipe cleaner - Nettoyeurs de tuyaux d'évier .....	5,541,603	1,818	4,997,787	1,588
Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus .....	..	4,580	..	4,877
Javel water or sodium hypochlorite - Eau de javel ou hypochlorite de soude .....	..	17,583	..	(7)

See footnote(s) at end of table. - Voir renvoi(s) à la fin du tableau.



TABLE 6. SHIPMENTS OF GOODS OF OWN MANUFACTURE, 1968 AND 1969 - Concluded  
TABLEAU 6. EXPÉDITIONS DE MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION, 1968 ET 1969 - fin

Description	1968		1969	
	Quantity	Value	Quantity	Value
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
	lb. - liv.	\$'000	lb. - liv.	\$'000
<b>1. Products - Concluded - Produits - fin:</b>				
Synthetic detergents - Concluded - Détersifs synthétiques - fin:				
General purpose cleaners - Nettoyeurs pour tâches générales:				
Household - Ménagers:				
Granular - Granuleux .....	..	..	(3)	(3)
Liquid - Liquides .....	..	..	13,740,619	2,908
Industrial - Industriels:				
Granular - Granuleux .....	..	..	2,289,447	554
Liquid - Liquides .....	..	..	1,870,444	290
Scouring cleansers (powders, pastes and cakes) - Nettoyeurs à récurer (poudres, pâtes et pains):				
Abrasive type (silica sand, feldspar, etc.) - Abrasifs (sable siliceux, feldspath, etc.) .....				
	41,988,060	7,206	37,119,387	6,988
Other types - Autres .....	859,678 <sup>F</sup>	393 <sup>F</sup>	1,471,192	340
Toilet bowl cleaner, including toilet flush (but excluding drain pipe cleaner) - Nettoie-bol de cabinets, y compris nettoyeurs à chasse (mais non compris nettoyeurs de tuyaux d'évier) .....				
	5,022,859	817	7,272,373	1,193
Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage:				
Household (e.g. cleaners for metal, glass, etc.) - Ménagers (par ex. nettoyeurs pour le métal, le verre, etc.) .....				
	1,257,351 <sup>F</sup>	2,205 <sup>F</sup>	4,772,255	591
Industrial (e.g. cleaners for metal, masonry, etc.) - Industriels (par ex. nettoyeurs pour le métal, la maçonnerie, etc.) .....				
	8,594,198	2,566	10,366,045	2,084
Toilet preparations - Préparations de toilette .....				
	..	25,417	..	26,354
Miscellaneous products - Produits divers:				
Deodorants (non-personal) - Désodorisants (autres que pour usage personnel) .....				
	..	257	..	134
Disinfectants - Désinfectants .....				
	..	196	..	196
Glycerine (crude), sold as such(2) - Glycérine (brute), vendue comme telle(2) .....				
	640,134	120	(8)	(8)
Glycerine (refined) - Glycérine:				
B.P. and U.S.P. grade - Pharmacopée britannique et américaine .....				
	..	..	6,275,482	1,682
Dynamite grade - Pour dynamite .....				
	9,607,137	3,184	1,525,725	437
Other grades - Autres .....				
	..	..	2,109,828	563
Impregnated metal pads (soap and other detergents) - Tampons métalliques imprégnés (savon et autres détergifs) .....				
	(3)	(3)	(3)	(3)
Sweeping compounds - Composés de balayage .....				
	..	28	..	133
All other products(4) - Tous autres produits(4) .....				
	..	48,480 <sup>F</sup>	..	44,237
<b>2. Amount received in payment for work done on materials and products owned by others - Montant reçu en paiement du travail exécuté sur des matières et produits appartenant à d'autres .....</b>				
	..	237	..	163
Less adjustment for value of sales taxes, excise duties and outward transportation charges which could not be deducted from individual commodity items described above - Moins rectification pour tenir compte de la valeur des taxes de vente et d'accise et des frais de transport vers l'extérieur qui n'ont pu être déduits de chacun des produits décrits ci-dessus .....				
	..	(7,102)	..	(6,548)
Adjusted value of shipments and work done - Total - Valeur rectifiée des expéditions et du travail exécuté .....				
	..	240,405	..	244,387

(1) Some of the bulk detergent was sold to other firms in this industry to be processed into the "packaged" size and therefore appears again in the figures for "packaged". - Une partie des détersifs en vrac a été vendue à d'autres entreprises pour être mise en "paquets". Elle figure donc de nouveau dans les chiffres du détersif en "paquets".

(2) Some of the crude glycerine was sold to refiners in this industry and therefore appears again in the figures for refined glycerine. - Une partie de la glycérine brute a été vendue à des raffineurs appartenant à la présente branche d'activité et figure donc de nouveau dans les chiffres de la glycérine raffinée.

(3) Confidential; included in "All other products". - Confidentiel; compris dans "Tous autres produits".

(4) (a) Includes data for textile softeners, floorwax, insecticides and other such miscellaneous items. - Comprend les adoucisseurs de textiles, la cire à plancher, les insecticides et autres articles divers de ce genre.  
(b) Starting in 1961, includes as well data on margarine, shortening, refined oils and other products of the fats divisions of some of the establishments filing consolidated reports. For details on these products see reports issued under the following titles: Oils and Fats, Catalogue No. 32-006; Vegetable Oil Mills, Catalogue No. 32-223. - Depuis 1961, comprend également des détails sur la margarine, la graisse culinaire, les huiles raffinées et d'autres produits faisant partie des divisions des matières grasses de certains des établissements faisant des déclarations d'ensemble, conformément à la nouvelle définition de l'établissement-voir le texte. Pour des détails sur ces produits, se reporter aux bulletins intitulés Oils and Fats, numéro de catalogue 32-006; Vegetable Oil Mills, numéro de catalogue 32-223.

(5) Includes Packaged Built and Unbuilt. Separate data not available in 1968 and earlier. - Comprend emballées, avec résine et sans résine. Les données séparées ne sont pas disponibles pour 1968 et les années antérieures.

(6) Includes Bulk, Built and Unbuilt. Separate data not available in 1968 and earlier. - Comprend en vrac, avec résine et sans résine. Les données séparées ne sont pas disponibles pour 1968 et les années antérieures.

(7) Includes in "Bleaches". - Compris dans "Produits de blanchiment".

(8) Confidential; included in "Glycerine refined, other grades". - Confidentiel; compris dans "Glycérine raffinée, autres".

TABLE 7. SHIPMENTS OF SELECTED GOODS OF THE MANUFACTURE - ALL INDUSTRIES

TABLEAU 7. EXPÉDITIONS DE CERTAINES MARCHANDISES DE PROPRE FABRICATION - TOUTES INDUSTRIES

(Includes shipments of establishments classified to other industries which manufacture, as a secondary activity, the commodities listed)

(Comprend les expéditions des établissements classés dans d'autres industries, où, à titre d'activité secondaire, fabriquent les marchandises énumérées)

A. Soaps and Cleaning Compounds, 1968 and 1969

A. Savon et produits de nettoyage, 1968 et 1969

Description	1968		1969	
	Quantity	Value	Quantity	Value
	Quantité	Valeur	Quantité	Valeur
	lb. - '000 - liv.	\$'000	lb. - '000 - liv.	\$'000
Hard soaps - Savon dur:				
Bar laundry and household soaps - Savon en barre, de blanchissage et de ménage:				
Built - Jaune .....	754	92	555	69
Not built - Blanc .....	4,609	1,206	4,082	1,122
Soap chips and flakes - Savon en copeaux et en flocons:				
In household packages - En paquets, pour le ménage .....	983	301	719	235
In bulk (except textile and mill)(1) - En vrac (sauf pour filatures)(1) .....	5,035	779	4,412	681
Toilet soaps (except liquid) - Savon de toilette (sauf liquide) .....	52,870 <sup>F</sup>	24,727	60,284	25,295
Soap powders - Savon en poudre:				
In household packages - En paquets, pour le ménage .....	8,210	2,820	8,010	2,914
In bulk - En vrac .....	8,506	1,408	9,440	1,547
Shaving soaps - Savon à barbe:				
Creams - Crèmes:				
Aerosol - Aérosol .....	1,915	1,557	1,485	1,299
Lather type - Mousseuses .....	881	1,164	906	1,206
Brushless type - Sans blaireau .....	173	190	267	215
All other - Toutes autres .....	99	250	125	289
Liquid soaps - Savon liquide .....	12,848	3,197	17,966	2,985
Paste and jelly - Pâtes et gelées .....	4,898	491	1,090	247
All other soaps - Tout autre savon .....	8,495 <sup>F</sup>	2,001 <sup>F</sup>	14,613	2,723
Soaps - Total - Savon .....	110,276 <sup>F</sup>	40,183	120,934	40,059
Javel water (Bleach) - Eau de javel (Produits de blanchissage) .....	..	17,220	..	17,075
Mechanics' hand soaps and pastes - Savons et pâtes nettoie-mains pour mécaniciens .....	7,492	1,689	4,563	858
Waterless hand soap - Savon à sec pour les mains .....	..	..	3,002	762
Cleaning or scouring powders, pastes and cakes - Poudres, pâtes et pains de savon:				
Abrasive type - Abrasifs .....	43,113 <sup>F</sup>	7,757 <sup>F</sup>	38,762	7,406
Other type - Autres produits .....	..	..	..	..
Toilet bowl cleaners, including toilet flush - Produits de nettoyage des cabinets, y compris nettoyeur à chasse .....	11,940	2,267	14,593	2,940
Drain pipe cleaner - Nettoyeur de tuyaux d'évier .....	7,013	2,547	6,877	2,392
Other washing compounds and cleaning preparations - Autres produits de blanchissage et préparations de nettoyage .....	..	29,578 <sup>F</sup>	..	31,640
Glycerine, crude(2) - Glycérine brute(2) .....	1,743 <sup>F</sup>	303 <sup>F</sup>	1,280	195
Glycerine, refined - Glycérine raffinée:				
B.P. and U.S.P. grades - Pharmacopée britannique et américaine .....	6,062	2,031	6,275	1,682
Dynamite grade - Pour dynamite .....	834	284	1,526	437
Other grades - Autres .....	6,453 <sup>F</sup>	2,008 <sup>F</sup>	5,297	1,709
Synthetic detergents - Détergents synthétiques .....	445,686	105,244	430,824	108,675

(1) Includes some liquid and soft soaps. - Comprend une partie des savons liquides et mous.

(2) Some of the crude glycerine production was sold to refiners in this industry and appears again in the figures for refined glycerine. - Une partie de la production de glycérine brute a été vendue à des raffineurs appartenant à la présente branche d'activité et figure de nouveau dans les chiffres de la glycérine raffinée.

(3) Confidential; included in "All other soaps". - Confidentiel; compris dans "Tout autre savon".

(4) Confidential; included in "Glycerine, refined, other grades". - Confidentiel; compris dans "Glycérine raffinée, autres".

B. Soaps and Synthetic Detergents, 1965-1969

B. Savon et détergents synthétiques, 1965-1969

Year Année	Soaps Savon		Synthetic detergents Détergents synthétiques		Total soaps and synthetic detergents Total, savon et détergents synthétiques	
	Thousand pounds Milliers de livres	Selling value at plant Valeur de vente à l'établissement	Thousand pounds Milliers de livres	Selling value at plant Valeur de vente à l'établissement	Thousand pounds Milliers de livres	Selling value at plant Valeur de vente à l'établissement
		\$'000		\$'000		\$'000
1965 .....	114,710	37,738	366,497	83,209	481,207	120,947
1966 .....	105,880	38,697	403,966	93,537	509,846	132,234
1967 .....	106,596	39,521	423,562	99,024	530,158	138,545
1968 .....	110,276 <sup>F</sup>	40,183	445,686	105,244	555,962 <sup>F</sup>	145,427
1969 .....	120,934	40,059	430,824	108,675	551,758	148,734

## EXPLANATORY NOTES

The following abbreviated notes deal only with salient points or selected inclusions or exclusions which might not be self-evident. Detailed "Concepts and Definitions" are available on request; see "Notes to Users".

**Establishment.** — Smallest operating unit capable of reporting certain specified input and output data: usually a plant or mill.

**Cost of materials and supplies, fuel and electricity.** — Generally, consumption of purchased items only, at laid-down cost. Includes inter-company and intracompany transfers, contract work by others, fuel used by vehicles.

**Value of shipments of goods of own manufacture.** — Goods made by reporting establishment, or for its account, from its own materials, net of discounts, returns, allowances, sales tax, excise taxes and duties, returnable containers, common or contract carriers' charges for outward transportation (but not of own carriers' delivery expense). Includes repair and custom revenue, transfers to reporting units of same firm, all exports, book value of own products shipped on rental basis. Unsold domestic consignment shipments are included in inventory. In fabricated structural metal industry, aircraft and parts manufacturers, railroad rolling stock industry and shipbuilding and repair, value of production is shown in place of shipments in tables on principal statistics. Integrated smelters' work on own ore valued at imputed charge to mine.

**Value added.** — Net output as measured by gross output less purchased commodity inputs used.

(a) Value added, manufacturing activity: Value of shipments of goods of own manufacture plus net change in inventory of goods in process and finished goods, less cost of materials and supplies used, fuel and electricity.

(b) Value added, total activity: Consists of (1) value added, manufacturing activity and (2) value added, non-manufacturing activity. The latter is calculated by subtracting relevant commodity inputs from non-manufacturing revenues or output; these commodity inputs are net of the change in inventories of goods purchased for resale. Non-manufacturing revenues include depreciable fixed assets produced by own work force for own use, revenue from product rentals, etc., but exclude non-operating revenue such as real property rentals, dividends, interest.

**Employees, salaries and wages.** — Salaries and wages are reported before deductions for income tax and employee benefits and comprise all man-hours paid (for regular work, overtime and paid leave) as well as bonuses, commissions, etc., paid to regular employees. Where shown, production and related workers classified to non-manufacturing activity include separately reported loggers, employees on construction for own use, outside pieceworkers in certain industries, etc. Sales and distribution employees include all personnel charged to selling expense, certain drivers, etc.

**Head offices, sales offices and auxiliary units.** — Included in individual industry if establishments served are all in same industry; otherwise, coded to major industry group accounting for company's principal activity.

**Inventories.** — Book value of owned inventory held in Canada, including goods in transit and on consignment.

## NOTES EXPLICATIVES

Les notes abrégées ci-après traitent seulement de points saillants ou de certaines extensions ou restrictions qui ne sont peut-être pas évidents. On peut se procurer sur demande les "Concepts et définitions" détaillés; voir "Notes à l'usage des utilisateurs".

**Établissement.** — La plus petite unité exploitante pouvant fournir certaines données sur les intrants et les extrants; il s'agit ordinairement d'une usine ou d'une fabrique.

**Coût des matières et fournitures, du combustible et de l'électricité.** — En général, consommation de produits achetés seulement, au prix livré. Comprend les transferts entre établissements d'une même entreprise, les travaux à forfait exécutés par des tiers, le carburant utilisé par les véhicules.

**Valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication.** — Les produits fabriqués par l'établissement déclarant, ou pour son compte, à partir de matières lui appartenant, sans les rabais, les produits retournés, les allocations, la taxe de vente, les taxes et les droits d'accise, les contenants consignés, les frais d'enlèvement payés à des transporteurs publics ou sous contrat (mais y compris les frais du service de livraison de l'établissement même). Comprend les recettes du travail de réparation et du travail sur commande, les transferts à d'autres unités déclarantes de la même entreprise, les exportations, la valeur comptable des produits donnés en location par l'établissement. Les produits non vendus en consignment au Canada s'ajoutent aux stocks. En ce qui concerne l'industrie de la fabrication des éléments de charpentes métalliques, les manufacturiers d'avions et d'éléments, les manufacturiers de matériel roulant de chemin de fer, ainsi que l'industrie de la construction et réparation de navires, la valeur de la production remplace les expéditions dans les tableaux relatifs aux statistiques principales. En ce qui a trait aux établissements de fonte et d'affinage intégrés à des mines la valeur des expéditions de produits extraits de minerais appartenant à la même société constituent des frais estimés de traitement à forfait qui sont imputés à la mine.

**Valeur ajoutée.** — L'extrait net, soit l'extrait brut moins la consommation des biens achetés.

(a) Valeur ajoutée, activité manufacturière: valeur des expéditions de marchandises de propre fabrication, plus la variation nette des stocks de produits en cours de fabrication et de produits finis, moins le coût des matières et des fournitures utilisées, du combustible et de l'électricité.

(b) Valeur ajoutée, activité totale: réunit (1) la valeur ajoutée par l'activité manufacturière et (2) la valeur ajoutée par l'activité non manufacturière. On calcule cette dernière en soustrayant les entrées de marchandises des recettes ou des extrants provenant de l'activité non manufacturière, après avoir soustrait de ces entrées la variation des stocks de produits achetés pour la revente. Les recettes provenant de l'activité non manufacturière comprennent les éléments d'actif dépréciables produits par la main-d'œuvre de l'établissement pour l'usage de l'établissement, les recettes de location de produits, etc., mais non les recettes autres que les recettes d'exploitation, comme les loyers d'immeubles, les dividendes, les intérêts.

**Employés, traitements et salaires.** — Les traitements et salaires sont déclarés avant les déductions au titre de l'impôt sur le revenu et des régimes de prévoyance des employés; ils comprennent les heures-homme payées (travail régulier, temps supplémentaire et congés payés) ainsi que les gratifications, commissions, etc. versées aux employés réguliers. Les travailleurs de la production et connexes classés dans l'activité non manufacturière comprennent des bûcherons, des ouvriers de la construction pour le compte de l'établissement, des ouvriers à la pièce de l'extérieur dans certaines industries, etc. là où ils ont été déclarés séparément; les employés à la vente et à la distribution comprennent l'ensemble du personnel imputé sur les frais de vente, certains chauffeurs, etc.

**Sièges sociaux, bureaux de vente et unités auxiliaires.** — Ils sont compris dans l'industrie particulière si les établissements desservis appartiennent tous à la même industrie. Autrement, ils sont classés dans le groupe représentant l'activité principale de la société.

**Stocks.** — La valeur comptable des stocks possédés se trouvant au Canada, y compris les marchandises en transit ou en consignment.

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010650224